

أسماء الاستفهام في اللغة العربية واللغة الملايوية :

دراسة تقابلية

حرمي بن مت ياسين

992616

قسم اللغة العربية

معهد السلطان الحاج عمر علي سيف الدين للدراسات الإسلامية

جامعة بروناي دار السلام

2003M/1424H

جامعة السلطان الشرف علي الإسلامية  
UNIVERSITI SULTAN SHARIF ALI  
SULTAN SHARIF ALI ISLAMIC UNIVERSITY



1010 004004



أسماء الاستفهام فى اللغة العربية واللغة الملايوية :

دراسة تقابلية

حزمى بن مت ياسين

992616

قسم اللغة العربية

معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين للدراسات الإسلامية

جامعة بروناى دار السلام

2003M/1424H

PERPUSTAKAAN UNISSA

1010 004004

No. Perolehan: .....

DIHADIAHKAN OLEH:

.....

.....

Tarikh: 12-06-09

أسماء الاستفهام فى اللغة العربية واللغة الملايوية :  
دراسة تقابلية

حزمى بن مت ياسين  
992616

بحث مقدم لإكمال المتطلبات للحصول  
على الليسانس فى اللغة العربية

قسم اللغة العربية  
معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين للدراسات الإسلامية  
جامعة برونای دار السلام  
2003M/1424H

إقرار

أقر بأن هذا البحث من جهدى وعملى إلا المراجع التى أشرت إليها

م ٢٠٠٣/٥/٥

()

حزمى بن مت ياسين

٩٩٢٦١٦

الموضوع  
أسماء الإستفهام فى اللغة العربية واللغة الملايوية :  
دراسة تقابلية

واقف عليه

.....  
التاريخ

.....  
الاستاذ عبد الرشاد شهودى.  
(المشرف)

أستلمه  
جامعة بروناى دارالسلام  
معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين للدراسات الإسلامية  
قسم اللغة العربية

.....  
التاريخ

.....  
الأستاذ الدكتور الحاج شريبنى بن الحاج مت طاهر  
عميد معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين للدراسات الإسلامية  
جامعة بروناى دارالسلام  
(٢٠٠٢م/٢٠٠٣م)

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين ولا عدوان إلا على الظالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

أشكر الله تعالى على نعمه على وفقنى إلى كتابة هذا البحث. ثم من الواجب على أن أقدم اسمى آيات الشكر والتقدير والإمتنان لسعادة أستاذى الجليل عبد الرشاد شهودى على تكرمه وتفضله بالإشراف على هذا البحث ، وقد تفضل على بعلمه الواسع وارشاداته القيمة وملاحظاته العلمية البناءة . فجزاه الله سبحانه وتعالى على عمله وخدمته على أحسن الجزاء فى الدنيا وخير الثواب فى الآخرة.

كما يسعدنى أن أسجل خالص الشكر ، إلى القائمين على أمر جامعة برونای دار السلام من الموظفين وجميع الأساتذة فى معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين للدراسات الإسلامية عموماً ، والأساتذة فى قسم اللغة العربية لإهتمامهم ومساعدتهم. وكما أقدم جزيل الشكر إلى معهد السلطان الحاج عمر على سيف الدين وإلى حكومة برونای دار السلام على المنحة الدراسية التى قدمتها لى حتى أتمكن من مواصلة الدراسة. وكذلك إلى جميع الجهات التى قدمت لى العون والمساعدة مادياً ومعنوياً ، ولجميع أصدقائى فى شعبة اللغة العربية وإلى كل من ساعدنى فى إنجاز عملى هذا. جزاهم الله جميعاً خير الجزاء.



## ملخص البحث

هذا البحث يتناول الدراسة التقابلية بين اللغتين العربية والملايوية على مستوى الاستفهام وخلال دراستي لهذا الموضوع وجدت أن لكل من اللغتين تشابها واختلافا في أساليب الاستفهام إلا أن تشابههما أكثر من اختلافهما. وجود هذا الاختلاف يؤدي إلى صعوبة عند الطلاب البروناويين في تعلمهم اللغة العربية وهذه الصعوبة تؤدي إلى وقوعهم في أخطاء عند محاولتهم في تقديم أسئلة باللغة العربية وخاصة في استخدام أدوات الاستفهام العربية التي لا تدخل إلا على الجمل الفعلية، لأن أدوات الاستفهام في اللغة الملايوية لا تدخل إلا على الجمل الاسمية

وهذا البحث بدأت بمقدمة، تناولت موضوع البحث وتعريفه وتعريف الدراسة التقابلية وتعريف اللغة العربية واللغة الملايوية والسبب في إختار الموضوع وأهداف البحث وخطواته. يشمل هذا البحث على أربعة فصول حيث يتناول الفصل الأول تعريف الاستفهام في اللغة العربية وأقسامه وأقسام أدوات الاستفهام والخصائص العامة للاستفهام وفيها أيضا خروج الاستفهام من معانيه. وفي الفصل الثاني يتناول تعريف الاستفهام في اللغة الملايوية وكيفية استخدام أدوات الاستفهام وأقسام أدواته والخصائص العامة للاستفهام. وفي الفصل الثالث يتناول عن مواطن التشابه والاختلاف بين اللغتين. وأما في الفصل الرابع فيتناول الصعوبات التي تواجه طلاب بروناي عند تعلمهم اللغة العربية. واختتمت هذا البحث بالنتائج وتليها توصيات البحث والمصادر ثم المراجع .

## Abstrak

Latihan ilmiah ini mengenai perbandingan bahasa antara Bahasa Arab dan Bahasa Melayu dalam penggunaan Ayat Tanya. Dan kajian ini, mendapati ada persamaan dan perbezaan di antara kedua-dua bahasa, bahkan ianya lebih cenderung kepada persamaan dalam menggunakan Ayat Tanya. Adanya perbezaan ini mengakibatkan kesukaran yang dihadapi oleh penuntut Brunei dan ini menyebabkan berlakunya kesalahan ketika mereka cuba membuat ayat berbentuk pertanyaan khususnya menggunakan Kata Tanya di dalam Bahasa Arab yang mana ayatnya didahului oleh Kata Kerja, berlainan dengan Kata Tanya di dalam Bahasa Melayu, yang mana ayatnya dimulai oleh subjek.

Latihan ilmiah ini dimulai dengan muqaddimah, terkandung di dalamnya tajuk latihan ilmiah, pengenalan tajuk, pengenalan kajian berbentuk perbandingan, Bahasa Arab dan Bahasa Melayu, sebab pemilihan tajuk, tujuan latihan ilmiah dan langkah-langkahnya. Latihan ilmiah ini mengandungi empat bahagian. Pertama menerangkan tentang pengenalan Ayat Tanya dalam Bahasa Arab, pembahagiannya Ayat Tanya, ciri-ciri Ayat Tanya dan Ayat Tanya yang terkeluar dari makna sebenar. Bahagian kedua tentang Ayat Tanya dalam Bahasa Melayu, langkah-langkah menggunakan Kata Tanya, pembahagian Kata Tanya, dan ciri-ciri Ayat Tanya didalam Bahasa Melayu. Seterusnya bahagian ketiga menerangkan tentang persamaan dan perbezaan di antara dua bahasa tersebut. Dan bahagian keempat membahaskan tentang kesukaran yang dihadapi oleh penuntut-penuntut Brunei. Dan yang terakhir kesimpulan latihan ilmiah serta nama-nama buku rujukan.

## الفهرس

الموضوع	الصفحة
شكر وتقدير .....	أ
ملخص البحث باللغة العربية .....	ب
ملخص البحث باللغة الملايوية .....	ج
محتويات البحث .....	د - هـ
المقدمة .....	١ - ٦
موضوع البحث .....	١
تعريف الموضوع .....	٢
تعريف الدراسة التقابلية .....	٢
اللغة العربية .....	٢
اللغة الملايوية .....	٣
السبب في اختار هذا الموضوع .....	٣ - ٤
أهداف البحث .....	٤
أبواب البحث .....	٥ - ٦
الفصل الأول : الاستفهام فى اللغة العربية .....	
تعريفه .....	٧ - ٩
أقسامه .....	١٠ - ٢٢
أقسام أدوات الاستفهام .....	٢٢ - ٢٣

الخصائص العامة للاستفهام..... ٢٤ - ٢٥

خروج الاستفهام من معانيه..... ٢٥ - ٢٩

الفصل الثاني : الاستفهام فى اللغة الملايوية..... ٣٠ - ٣٩

تعريفه..... ٣٠

كيفية استخدام أدوات الاستفهام..... ٣٠ - ٣٦

أقسام أدوات الاستفهام..... ٣٦ - ٣٨

الخصائص العامة للاستفهام..... ٣٨ - ٣٩

الفصل الثالث : مواطن التشابه والاختلاف بين اللغتين فى

الاستفهام..... ٤٠ - ٤٥

أ - مواطن التشابه..... ٤٠ - ٤٢

ب - مواطن الاختلاف..... ٤٢ - ٤٥

الفصل الرابع : الصعوبات التى تواجه طلاب بروناى..... ٤٦ - ٤٨

الخاتمة..... ٤٩ - ٥٠

النتائج..... ٤٩

توصيات البحث..... ٥٠

المصادر والمراجع..... ٥١ - ٥٤

## المقدمة.

بسم الله الرحمن الرحيم

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الانبياء والمرسلين  
سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين.

ومن آياته خلق السماوات والأرض واختلاف ألسنتكم وألوانكم إن في

ذلك لآيات للعالمين<sup>١</sup>.

أما بعد،

## موضوع البحث :

هذا البحث، يبحث عن موضوع " أسماء الاستفهام في اللغة العربية واللغة  
الملايوية : دراسة تقابلية " يحتوى على تعريف أسماء الاستفهام في اللغتين  
وأقسامها وكيفية استعمالها فيهما ويبحث كذلك عن المقارنة بين اللغتين في هذا  
الموضوع.

## تعريف الموضوع :

الاستفهام في اللغة العربية واللغة الملايوية على معنى واحد، هو طلب العلم بشيء لم يكن معلوما من قبل.

## تعريف الدراسة التقابلية :

الدراسة التقابلية هي دراسة علمية بطريقة المقابلة بين اللغتين تنتمي إلى العائلة اللغوية المختلفة بغية الكشف عن مواطن التشابه والاختلاف باستفادة من ذلك في تعليم اللغة لغير الناطقين بها.

## اللغة العربية :

اللغة المراد مقارنتها في هذا البحث ، وهي اللغة العربية الفصحى. وهي فرع من فصيلة لغوية كبيرة يطلق عليها فصيلة اللغات السامية. ومن أهم الخصائص المميزة للغة العربية أنها لغة تصريفية اشتقاقية، وأنها تفرق بين المذكر والمؤنث، وبين المفرد والمثنى والجمع . وأنها لغة تتغير معانيها بتغير مبانيها ، كما أن العلاقة النحوية بين كلمات الجملة تظهر بعلامات الإعراب .<sup>٢</sup>

## اللغة الملايوية :

هو اللغة التي يتكلم بها البروناويون ، وهي فرع من فروع اللغة الأسترونيسية<sup>٣</sup> . من أهم سماتها : عدم التفرقة بين المذكر والمؤنث ، وبين المفرد والمثنى والجمع . ولا يحدث التغيير في الكلمة طبقا لوظيفتها في الجملة ، وأنها تعتمد على رتبة الكلمة وسيلة للتغيير عن العلاقات النحوية ، ولا تعتمد على علامات الإعراب<sup>٤</sup>.

## السبب في اختيار الموضوع :

إن لغة العربية مكانتها العالية في بروناي. ومن ثم يهتم حكومة بروناي على تعلمها وتعليمها وخاصة على أبناء البروناويين الذين لهم رغبة شديدة في هذه اللغة. ولكنهم يواجهون صعوبات كثيرة عند تعليمهم هذه اللغة :  
أولا : قلة المعلمين المؤهلين لتعليم اللغة العربية.

(٢) محمد زين بن محمود ( الدكتور ) . النظام النحوي في اللغة العربية والماليزية : دراسة في التحليل التقابلي . رسالة الدكتوراة مقدمة لقسم اللغة العربية . جامعة الاسكندرية - مصر . ١٩٩٤م - ١٤١٥هـ . ص : "ص"

(٣) Austronesia

(٤) أنظر . محمد زين بن محمود . النظام النحوي في اللغة العربية والماليزية . ص : "ص"



ثانيا : ندرة الكتب المناسبة والجيدة

ثالثا : قلة أعداد مواد التدريس

رابعا : وجود اختلاف بين اللغتين مما قد يسبب لهم الصعوبات.

خامسا : كثرة وقوع الأخطاء عند البروناويين فى استخدام الاستفهام.

ويقع اختلاف اللغة العربية واللغة الملايوية فى جوانب شتى، خاصة فى النظام النحوى. ومن ثم، يحتاج إلى الاهتمام والانتباه فى اعداد المواد الدراسية والكتب المناسبة بل طرق التدريس الحديثة التى استفاد منها الطلاب. وبذلك يمكن تذليل الصعوبات التى تواجه طلاب بروناى فى تعلم اللغة العربية فى المدارس أو الدراسات الجامعية.

### أهداف البحث :

يهدف هذا البحث كمايلى:

- التركيز على فهم الأسماء الاستفهامية فى اللغة العربية واللغة الملايوية.
- التركيز على قاعدة اساسية فى تكوين الجملة الصحيحة.
- تذليل الصعوبات التى تواجهه الطلاب الملايويون أثناء تعلم اللغة العربية.

## أبواب البحث :

يتناول البحث إلى ما يلي :

- يحتوى فى الفصل الأول : تعريف الاستفهام فى اللغة العربية وأقسام الاستفهام وأقسام أدواته والخصائص العامة للاستفهام وخروجه من معانى الاستفهام.

أقسام الاستفهام :

الأول : حروف الاستفهام.

الثانى : أسماء الاستفهام.

وأما أقسام أدوات الاستفهام :

أولا : من حيث الأصالة وغير الأصالة.

ثانيا : من حيث الجواب.

ثالثا : من حيث دخول حروف الجر عليها.

رابعا : من حيث دخولها فى جملة.

- ويحتوى فى الفصل الثانى : تعريف الاستفهام فى اللغة الملايوية وكيفية

استخدام أدوات الاستفهام وأقسام أدواته والخصائص العامة للاستفهام.

أقسام أدوات الاستفهام :

أولاً : من حيث الأصالة وغير الأصالة.

ثانياً : من حيث الجواب.

ثالثاً : من حيث دخول حروف الجر عليها.

رابعاً : من حيث دخولها في جملة.

- ويتناول في الفصل الثالث : مواطن التشابه والاختلاف بين اللغة العربية

والملايوية في الاستفهام

- ويبحث في الفصل الرابع : الصعوبات التي تواجه طلاب بروناي.

- وتلى هذا الفصل الخلاصة والتوصيات ثم المصادر والمراجع.

## الفصل الأول

الاستفهام في اللغة العربية .

## الفصل الاول

### الاستفهام فى اللغة العربية.

#### تعريفه :

الاستفهام هو أسلوب فى الكلام يستخدم أصلا للسؤال عن مجهول طلبا لمعرفة العلم به<sup>٥</sup> أو هو اسم يستعلم به عن شىء أو شخص أو زمان أو مكان أو حال أو عدد<sup>٦</sup>. والبلاغيون يعرفونه أنه طلب العلم بشىء لم يكن معلوما من قبل<sup>٧</sup>. وانفرد سعيد سمعان فى كتابه<sup>٨</sup> بتعريفه قائلا : هو السؤال عن حقيقة أمر أو عمل.

٥) جوزيف إلياس (دكتور) وجرجس ناصيف. الكافى فى الصرف والنحو والاعراب. الطبعة الأولى.

دارالعلم للملايين. يناير ١٩٩٨. ص: ٥٩

٦) مبارك مبارك (دكتور). قواعد اللغة العربية. الطبعة الثالثة. الشركة العالمية للكتاب. ١٩٩٢م

-١٤١٣هـ. ص: ٦٧

٧) على الحارمى ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة. الطبعة الثانية عشرة. دار المعارف بمصر.

١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م. ص: ١٩٢

٨) الحديد فى البيان والعروض. مكتبة لبنان. ص: ١٢٦

ويتفق النحويون والبلاغيون على تعداد ادواته فى أول الأمر فيذكرون :  
 الهمزة ، هل ، ما ، من ، متى ، أيان ، كيف ، أين ، وأنى ، كم ، أى. ولكن  
 بعض ادوات الاستفهام (الهمزة ، هل ، كم) بعض علماء النحو يبحث ويشرح  
 بالتفصيل والتوضيح فى موضوع خاص فى كتبهم. وفى نهاية حديثهم عن  
 الأدوات ومعانيها واستعمالها يأتون إلى تفصيل الكلام عن المعانى التى يخرج  
 إليها الاستفهام عن مقتضى الظاهر.

ولقد يلاقى دارسو هذا البحث عننا فى فهم الهمزة وهل ، بصورة  
 خاصة نظرا لكثرة الإصطلاحات المنطقية التى يستخدمها الشارحون ويضيعون  
 بين التصور والتصديق وادراك المفرد وادراك النسبة وفى نهاية الأمر يقعون فى  
 أخطاء شتى تظهر فى سوء استعمالهم لهذه الأدوات.

إذا اردنا السؤال عن مفرد فنستعمل جميع ادوات الاستفهام إلا هل.  
 ونقصد بالمفرد هنا ليس ضد المثنى ولا الجمع بل هو عكس الجملة المؤلفة من  
 فعل وفاعل أو نائب الفاعل أو المبتدأ والخبر. وقد يكون المفرد فى البلاغة دالا  
 على واحد أو على إثنين أو على جمع وقد يكون فعلا أو ظرفا أو مفعولا به أو  
 حالا نستطيع.

أن نقول :

من أنت ؟

من أنتما ؟

من انتم ؟

كيف قدمت ؟

أى يوم سافر على ؟

أى كتب تفضل ؟

أى فتاة احترت ؟

هذا السؤال عن المفرد، هو الذى دعاه البلاغيون بالتصور، وقالوا :

التصور هو إدراك المفرد<sup>٩</sup>. واشتروطوا فى السؤال عن المفرد أن يكون الجواب

بتعيين المسؤل عنه ولم يجيزوا الجواب ب "نعم" أو ب "لا". فجواب من أنت؟

طالب. وجواب من انتما؟ أستاذان. وجواب كيف قدمت ؟ ماشيا. وجواب أى

يوم سافر على ؟ الأحد.

أقسامه :

هذه الأدوات تنقسم إلى قسمين :

الأول : حروف الاستفهام هما : الهمزة وهل.

الثاني : أسماء الاستفهام هي : ما، من، متى، أيان، كيف، أين، وأنى، كم، أى

الأول : حروف الاستفهام .

حروف الاستفهام هو حرف مبنى يستعمل للسؤال الذى يطلب جوابا ولا محل

لها من الإعراب<sup>١٠</sup>.

وله حرفان هما : هل والهمزة

(١) هل : يطلب به التصديق فقط أى يستفهم بها عن مضمون الجملة المثبتة أو

النسبة المتولدة من ركن الجملة (المسند والمسند إليه) ولا يليها أم ولا المعادل.

وتكون الجواب "نعم" فى حالة الإثبات و"لا" فى حالة النفي<sup>١١</sup>. ويغلب على

"هل" السؤال عن الفعل، نقول : هل أديت واجبك ؟ فى هذا الحال أن يكون

(١٠) راجى الأسمر. علم النحو. دار الجيل-بيروت. الطبعة الاولى ١٤٢٠هـ- ١٩٩٩م. ص: ١٦٠.

(١١) فواد نعمة. ملخص قواعد اللغة العربية. الطبعة العاشرة. د.ت. ص: ١٨٩.



الجواب "نعم" أو "لا"

أما إذا كان السؤال عن الاسم فمضمون السؤال منصب على الاسم فى المقام الأول، مثل: هل زيد وصل؟ فإنه بعكس ما لو قيل: هل وصل زيد؟ فإن السؤال عن الفعل وهو "الوصول"

٢) الهمزة: هى تتميز من بقية أدوات الاستفهام، أنها تصلح للسؤال عن التصور (المفرد) والتصديق (النسبة أو الجملة). وإذا سئل بها عن المفرد وجب أن يأتى بعدها "أم" وهى التى تسمى "المتصلة" ويتلوها "المعادل" وهو نظير المفرد الذى تلى الهمزة. مثل: أعنبا أكلت أم تفاحا؟ فإنه يعرف أن هناك فاكهة أكلت ولكنه لا يدرى ما هى أكانت الماكولة عنبا أو تفاحا ويطلب تعيين أحدهما والجواب لا يكون بنعم أو بلا وإنما يكون بذكر أحدهما، فيقال: عنب أو تفاح.

وأما عن النسبة أو الجملة، قد يكون فى السؤال خالى من "أم" المتصلة والمعادل. إذا جاء بعدها حرف "أم" فإن هذا الحرف يكون بمعنى "بل"، ويسميه النحويون "أم المنقطعة".

وإذا سئل بهمزة عن التصديق فننظر إلى صيغة السؤال سواء كانت إيجابية أم سلبية. فإن كانت الهمزة سابقة لفعل موجب فالجواب بنعم للإيجاب وبلا للنفي. مثل : أحب طلب العلم؟ إن قلت : "نعم" تعنى أنك تحب طلب العلم، وإن قلت "لا" تعنى أنك لا تحب طلب العلم. وإن كانت الهمزة سابقة لفعل منفي فالجواب يكون "بلى" للإيجاب و"نعم" للنفي. مثل : ألم تأخذ مني خير ما عندي؟ لو قلت : "بلى" فانت تقر بأنك أخذت خير ما عندي، ولو قلت "نعم" فانت تنكر أن تكون أخذت خير ما عندي.

### أوجه الاختلاف بين هل والهمزة

تفترق هل من الهمزة من عشرة<sup>١٢</sup> أوجه :

الاول : اختصاصها بالتصديق

الثانى : اختصاصها بالإيجاب، تقول: هل زيد قائم؟ بخلاف الهمزة، فى قوله

تعالى : ﴿ألم نشرح لك صدرك﴾<sup>١٣</sup> .

(١٢) الامام ابن هشلم الانصارى . مغنى اللبيب عن كتب الأعراب. الجزء الثانى. المكتبة العصرية، صيداء

بيروت. ١٤١١هـ-١٩٩١م. ص : ٤٠٣

(١٣) سورة الشرح .أية : ١

الثالث : تخصيصها المضارع بالاستقبال، نحو: هل تسافر؟ بخلاف الهمزة نحو:  
أتنظنه قائما؟

الرابع : أنها لا تدخل على الشرط، بخلاف الهمزة نحو في قوله تعالى ﴿ أفإن  
مت فهم الخلدون ﴾<sup>١٤</sup>

الخامس : أنها لا تدخل على إن، بخلاف الهمزة في قوله تعالى ﴿ إنك لأنت  
يوسف ﴾<sup>١٥</sup>

السادس : أنها لا تدخل على اسم بعده فعل في الاختيار، بخلاف الهمزة نحو:  
أزيذا أكرمت؟

السابع : أنها تقع بعد العاطف. لا قبله أم نحو قوله تعالى ﴿ فهل يهلك إلا القوم  
الفاسقون ﴾<sup>١٦</sup>

الثامن : أنها تقع بعد العاطف وبعد أم نحو قوله تعالى ﴿ قل هل يستوى الأعمى  
والبصير أم هل تستوى الظلمات والنور ﴾<sup>١٧</sup>

(١٤) سورة الأنبياء. آية : ٣٤

(١٥) سورة يوسف. آية : ٩٠

(١٦) سورة الأحقاف. آية : ٣٥

(١٧) سورة الرعد. آية : ١٣

التاسع : انه يراد بالاستفهام بها النفي ولذلك دخلت على الخبر بعدها إلا نحو

قوله تعالى ﴿ هل جزاء الإحسان إلا الإحسان ﴾<sup>١٨</sup>

العاشر : أنها تأتي بمعنى قد وذلك مع الفعل نحو قوله تعالى ﴿ هل أتى على

الإنسان حين من الدهر ﴾<sup>١٩</sup>

### الثاني : أسماء الاستفهام

الاستفهام هو اسم مبهم يستعلم به عن شيء. وأسماء الاستفهام كلها

مبنية ما عدا أيا فهي معربة<sup>٢٠</sup> ولها من الإعراب<sup>٢١</sup> . وعددها تسعة أسماء هي : من،

كم، كيف، متى، ما، أيا، أنى، أى، أين.

(١) من : يطلب به التصور أى اسم يستفهم به عن العاقل<sup>٢٢</sup> ، يكون بتسميته أو

(١٨) سورة الرحمن . آية : ٦٠

(١٩) سورة الدهر . آية : ١

(٢٠) محمود مطرجى (الدكتور). النحو وتطبيقاته. دار النهضة العربية. الطبعة الأولى. ٢٠٠٠ م . ص:

١٠١

(٢١) راجى الأسمر. علم النحو. ص. ١٦٠

(٢٢) محمود مطرجى (الدكتور). النحو وتطبيقاته. ص: ١٠١

بوصفه. وهو يكون في المفرد والاثنين والجمع، ويخرج الفعل منه على لفظ

المفرد والمعنى تثنية أو الجمع<sup>٢٣</sup>.

مثل : قوله تعالى ﴿ ومن يغفر الذنوب إلا الله ﴾<sup>٢٤</sup>

قوله تعالى ﴿ ومن أظلم ممن منع مساجد الله ﴾<sup>٢٥</sup>

من جاء ؟

أن يكون الجواب تعيين عن العاقل.

(٢) كم : يطلب به التصور أى اسم استفهام مبهم، يستفهم به عن العدد الذى يراد

تعيينه<sup>٢٦</sup>.

اعلم أن " كم " فى الكلام على ضربين : أحدهما الاستفهام. والثانى : الخبر<sup>٢٧</sup>.

(٢٣) إمام أبى الحسين أحمد بن فارس بن زكريا الرازى اللغوى. الصاحبى فى فقه اللغة العربية ومسائلها  
وسنن العرب فى كلامها. الطبعة الأولى . مكتبة المعارف - بيروت. ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م. ص : ١٧٨

(٢٤) سورة آل عمران. آية : ١٣٥

(٢٥) سورة البقرة . آية : ١١٤

(٢٦) إمام أبى الحسين أحمد بن فارس بن زكريا الرازى اللغوى. الصاحبى فى فقه اللغة العربية ومسائلها

وسنن العرب فى كلامها. ص : ١٠٥

(٢٧) أبى الفتح عثمان بن جنى. اللمع فى العربية. الطبعة الثانية. مكتبة النهضة العربية. ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.

و " كم " الاستفهامية بمعنى أى العدد ، " كم " الخبرية بمعنى كثير<sup>٢٨</sup> . ولا بد لها من تمييز<sup>٢٩</sup> .

مثل " كم " الاستفهامية:

٣٠ قوله تعالى ﴿ قال كم لبثت ﴾

كم غلاما لك ؟

كم كتابا قراء عمر ؟

أن يكون الجواب تعيين العدد.

مثل " كم " الخبرية :

كم كتاب قد قراء عمر ؟

كم غلام قد ملكت ؟

أن بين " كم " الاستفهامية و " كم " الخبرية أوجه كثيرة للاتفاق والاختلاف.

- من أوجه الاتفاق بينهما<sup>٣١</sup> :

(٢٨) انظر إمام محمد عبدالله جمال الدين بن يوسف ابن أحمد بن عبدالله بن هشام. أوضح المسالك إلى

الفية ابن مالك. الجزء الثالث والرابع. دارالفكر. ( د.ت ) ص : ٢٦٤

(٢٩) أبى عبدالله محمد جمال الدين بن مالك. شرح ابن عقيل. الجزء الثالث. دارالفكر. ( د.ت ) ص : ٨٢

(٣٠) سورة البقرة . آية : ٢٥٩

(٣١) عبد العليم ابراهيم. النحو الوظيفى. الطبعة الخامسة. دارالفكر. ( د.ت ) ص : ٢٥٦

## المصادر والمراجع.

- (١) القرآن الكريم
- (٢) الامام أبي البركات الأنباري. كتاب أسرار العربية. الطبعة الأولى. دارالجيل-بيروت. ١٤١٥هـ/١٩٩٥م
- (٣) إمام أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا الرازي اللغوي. الصاحبي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها. الطبعة الأولى . مكتبة المعارف - بيروت. ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م.
- (٤) أبي الفتح عثمان بن جنى. اللمع في العربية. الطبعة الثانية. مكتبة النهضة العربية. ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.
- (٥) الامام ابن هشلم الانصارى . مغنى اللبيب عن كتب الأعراب. الجزء الثاني. المكتبة العصرية، صيداء بيروت. ١٤١١هـ-١٩٩١م
- (٦) امام بدرالدين محمد بن عبدالله الزركشى. البرهان في علوم القرآن. الجزء الثاني. الطبعة الثالثة. دارالفكر. ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م
- (٧) امام جمال الدين عبدالله بن يوسف بن أحمد. مغنى اللبيب عن كتب الأعراب. الجزء الأول. الطبعة الأولى. دارالكتب العلمية. بيروت - لبنان. ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م

٨) جميل أحمد ظفر (الدكتور). النحو القراني قواعد وشواهد. مكة المكرمة. الطبعة

الثانية. ١٤١٨هـ/١٩٩٨م

٩) مجوزيف إلياس (دكتور) وجرجس ناصيف. الكافي في الصرف والنحو

والاعراب. الطبعة الأولى. دارالعلم للملأين. يناير ١٩٩٨

١٠) الخليل بن أحمد الفراهيدى. كتاب الجمل في النحو. الطبعة الثانية. مؤسسة

الرسالة. ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م

١١) راجى الأسمر. علم النحو. دار الجيل-بيروت. الطبعة الاولى ١٤٢٠هـ-

١٩٩٩م

١٢) أبى بشر عمرو بن عثمان بن قنبر. كتاب سبويه. الجزء الثانى. عالم الكتب -

بيروت. (د.ت).

١٣) عبد العليم ابراهيم. النحو الوظيفى. الطبعة الخامسة. دارالفكر. (د.ت)

١٤) على الجارمى ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة. الطبعة الثانية عشرة. دار

المعارف بمصر. ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م

١٥) فواد نعمة. ملخص قواعد اللغة العربية. الطبعة العاشرة. (د.ت)

١٦) مبارك مبارك (دكتور). قواعد اللغة العربية. الطبعة الثالثة. الشركة العالمية

للكتاب. ١٩٩٢م - ١٤١٣هـ

١٧) محمد الأنطاكى. المحيط فى أصوات العربية ونحوها وصرفها. الجزء الأول.

الطبعة الرابعة. دارالشرق العربى. (د.ت)



Asmah Haji Omar. Nahu Melayu Mutakhir. Edisi Keempat. Dewan Bahasa (๗๗) dan Pustaka. Kementerian Pendidikan Malaysia. Kuala Lumpur. 1993

Nik Safiah Karim, Farid M. Osman, Hashim Hj. Musa, Abdul Hamid Mahmood (๗๙) Tatabahasa Dewan . Jilid 1. Dewan Bahasa dan Pustaka. Kuala Lumpur 1993